



DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

Grado/Máster en:	Graduado/a en Filología Clásica por la Universidad de Málaga
Centro:	Facultad de Filosofía y Letras
Asignatura:	Idioma Moderno IV (Alemán)
Código:	207
Tipo:	Obligatoria
Materia:	Idioma Moderno
Módulo:	Módulo de Idioma Moderno
Experimentalidad:	80 % teórica y 20 % práctica
Idioma en el que se imparte:	Alemán
Curso:	2
Semestre:	2
Nº Créditos:	6
Nº Horas de dedicación del	150
Tamaño del Grupo Grande:	72
Tamaño del Grupo Reducido:	30
Página web de la asignatura:	http://www.uma.es/grado-en-filologia-hispanica

EQUIPO DOCENTE

Departamento:	FILOLOGÍA INGLESA, FRANCESA Y ALEMANA
Área:	FILOLOGÍA ALEMANA

Nombre y Apellidos	Mail	Teléfono Laboral	Despacho	Horario Tutorías
Coordinador/a: INMACULADA CONCEPCION ALMAHANO GUETO	icalmahano@uma.es	952133259	8 - FAC. DE TURISMO	Primer cuatrimestre: Lunes 09:00 - 10:30, Jueves 10:30 - 13:30, Miércoles 17:00 - 18:30

RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES

CONTEXTO

COMPETENCIAS

1 Competencias generales y básicas.

- 1.5 Habilidad para trabajar de forma autónoma

2 Competencias específicas.

- 2.11 Conocimiento instrumental de un idioma moderno distinto del español
2.19 Capacidad para elaborar textos de diferentes tipos
2.26 Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

BLOQUE IV

Se trabajará con un libro de texto así como con materiales extraídos de fuentes reales. El detalle y el orden cronológico concreto de los objetivos y contenidos se determinarán acorde al libro de texto utilizado y se publicarán en el Curso virtual en una programación detallada para cada clase del semestre académico correspondiente. El nivel de los contenidos será esencialmente de nivel A2.2

Contenidos Léxico-Temáticos

- Fórmulas de comunicación en contextos cotidianos y específicos
- Cultura y civilización alemanas, suizas y austríacas.
- Turismo y cultura
- La ciencia
- Profesiones
- El mercado Laboral

Contenidos Gramaticales

- Léxico: Las partículas modales
- Género y número: sustantivos, artículos determinados e indeterminados en acusativo, dativo, genitivo, diminutivos.
- Adjetivos: Formas declinadas (nominativo, acusativo, dativo).
Grados del Adjetivo.
- Adverbios
- Pronombres personales y demostrativos (nominativo, acusativo, dativo, genitivo)
- Pronombres interrogativos (nominativo, acusativo, dativo, genitivo)



- Verbos: Tiempos del pasado, forma pasiva
- Verbos separables/inseparables
- Verbos modales y verbos reflexivos
- Verbos: El modo subjuntivo
- Verbos: werden, Futuro
- Preposiciones de acusativo, dativo y genitivo, Wechselpräpositionen.
- La frase subordinada: condicionales, finales, temporales
- Las frases coordinadas: nexos

Contenidos Funcionales Generales

- Comprender anuncios sobre alojamiento
- Comprender anuncios y textos publicitarios turísticos
- Comprender descripciones de camino
- Comprender informaciones profesionales y laborales (anuncios, e-mails...)
- Expresar cortesía, deseos, preferencias
- Expresar deseos profesionales y laborales
- Redactar un currículum
- Redactar una solicitud de trabajo
- Redactar informes turísticos

Contenidos de especialidad

- Aspectos filológicos contrastivos

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Actividades expositivas

- Lección magistral

Actividades prácticas en aula docente

- Otras actividades prácticas

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

RESULTADOS DE APRENDIZAJE / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Resultados de aprendizaje:

Al terminar con éxito esta asignatura, los estudiantes serán capaces de:

Presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.

Comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como sencillas, destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato

Relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad, y esté dispuesto a cooperar

Comprender un texto escrito u oral de nivel A1.1 de temática general

Elaborar un texto escrito de nivel A1.1 de temática general

Criterios de evaluación

1ª. CONVOCATORIA ORDINARIA:

EVALUACIÓN CONTINUA (40%): Componente de la Calificación final	4
-Actividades presenciales y no presenciales, participación activa en clase.	
EVALUACIÓN FINAL (60%):	
Prueba individual que incluirá las cuatro destrezas: Gramática,	6
Comprensión escrita, Producción escrita y Comprensión oral.	
TOTAL CALIFICACIÓN FINAL:	10

2ª. CONVOCATORIA ORDINARIA Y CONVOCATORIAS EXTRAORDINARIAS:

EVALUACIÓN ÚNICA (100%):	
Prueba individual que incluirá las cuatro destrezas: Gramática,	
Comprensión escrita, Producción escrita y Comprensión oral.	
TOTAL CALIFICACIÓN FINAL:	10

OBSERVACIONES:

1) Para quien no haga la Evaluación continua y para la convocatoria de septiembre y las extraordinarias sólo computará la nota del examen final.

2) Estudiantes a tiempo parcial: Aquellos estudiantes que no puedan asistir con regularidad a clase por algún motivo (trabajo, estancia

de Erasmus, etc.), que posean el reconocimiento de estudiante a tiempo parcial o el reconocimiento de deportista universitario de alto nivel, de acuerdo con las normas reguladoras aprobadas por la Universidad de Málaga, tendrán derecho a un régimen de asistencia a clase y evaluación de carácter flexible que no afectará negativamente al proceso de evaluación del estudiante. A tal efecto, el alumno/a interesado informará a principio de curso de dicha condición al profesor/a de la asignatura quien, en coordinación con la Comisión de Ordenación Académica del Centro, concretarán el alcance de dicha flexibilidad en lo que se refiere a esta asignatura

3) Se indicará NO PRESENTADO cuando el estudiante no se presente al examen final.

4) Criterios de corrección: En cada tipo de prueba se considerará la adquisición de las competencias comunicativas del nivel correspondiente.

5) La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a los estudiantes que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso sólo se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN**1ª. CONVOCATORIA ORDINARIA:**

EVALUACIÓN CONTINUA (40%): Componente de la Calificación final 4
-Actividades presenciales y no presenciales, participación activa en clase.

Tipo de evaluación	Componente de la calificación
Batería de tareas y pequeñas pruebas presenciales y no presenciales	2
Test 1 escrito	1
Test 2 escrito	1
TOTAL EVALUACIÓN CONTINUA:	4

EVALUACIÓN FINAL (60%): Componente de la Calificación final 6
Prueba individual que incluirá las cuatro destrezas:
Gramática, Comprensión escrita, Producción escrita y Comprensión oral.

Contenido de la prueba:	Componente de la calificación
Gramática	3
Comprensión escrita	1
Producción escrita	1
Comprensión oral	1
TOTAL PRUEBA INDIVIDUAL:	6

TOTAL CALIFICACIÓN FINAL: 10

2ª CONVOCATORIA ORDINARIA Y CONVOCATORIAS EXTRAORDINARIAS

EVALUACIÓN ÚNICA (100%):
La prueba individual incluirá las cuatro destrezas y constará de las siguientes partes.

Contenido de la prueba:	Componente de la calificación
Gramática	4
Comprensión escrita	2
Producción escrita	2
Comprensión oral	2
TOTAL PRUEBA INDIVIDUAL:	10

TOTAL CALIFICACIÓN FINAL: 10

OBSERVACIONES:

1) Para quien no haga la Evaluación continua y para la convocatoria de septiembre y las extraordinarias sólo computará la nota del examen final.

2) Estudiantes a tiempo parcial: Aquellos estudiantes que no puedan asistir con regularidad a clase por algún motivo (trabajo, estancia de Erasmus, etc.), que posean el reconocimiento de estudiante a tiempo parcial o el reconocimiento de deportista universitario de alto nivel, de acuerdo con las normas reguladoras aprobadas por la Universidad de Málaga, tendrán derecho a un régimen de asistencia a clase y evaluación de carácter flexible que no afectará negativamente al proceso de evaluación del estudiante. A tal efecto, el alumno/a interesado informará a principio de curso de dicha condición al profesor/a de la asignatura quien, en coordinación con la Comisión de Ordenación Académica del Centro, concretarán el alcance de dicha flexibilidad en lo que se refiere a esta asignatura

3) Se indicará NO PRESENTADO cuando el estudiante no se presente al examen final.

4) Criterios de corrección: En cada tipo de prueba se considerará la adquisición de las competencias comunicativas del nivel correspondiente.

5) La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a los estudiantes que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso sólo se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.



Básica

- AA.VV. Alemán gramática fácil. Audio descargable MP3 todos los niveles. Vaughan Systems. 2015.
- Braun B et alii: Daf Kompakt Neu A2. Voktrainer (+CD) Alemán. Stuttgart: Ernst Klett Verlag 2017.
- Braun B. et alii: DaF kompakt neu A2. Kurs- und Übungsbuch mit MP3-CD. Stuttgart: Ernst Klett Verlag 2016.
- Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. 8ª edición revisada y actualizada. Berlin: Gruyter.; Dornseiff, F. y Quasthoff, U.
- Diccionario de las lenguas española y alemana. (2 Tomos) Barcelona: Herder.; Slaby, R.J. y Grossmann, R. 1994.
- Diccionario fraseológico español y alemán. Barcelona: Serbal.; Nedwed, S. y Nedwed, C. 2009.
- Escribir cartas alemán: los principales recursos para la correspondencia profesional y privada, con ejercicios y modelos de cartas. Océano.; Karlson, L. y Karlson, L. 2001.
- Fandrych, Christian & Tallowitz, Ulrike: Klipp und Klar. Gramática práctica de alemán. Stuttgart: Ernst Klett Verlag 2008.
- Gramática de la lengua alemana: explicaciones y ejemplos. Madrid: Idiomas.; Castell Vicente, A. 2008.
- Jin, Friderike & Voß, Ute: Deutsch als Fremdsprache. Grammatik. Aktiv üben, hören, sprechen. Berlin: Cornelsen Schulverlage 2013. Mit Audio-CD Programm, alemán para hispanohablantes. Libro de ejercicios. Barcelona: Herder.; Corcoll, R. y Corcoll, B. 2006.

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL

Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Lección magistral	36	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades prácticas	9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL	45		

ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL

Descripción	Horas
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL	90
TOTAL HORAS ACTIVIDAD EVALUACIÓN	15
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE	

ADAPTACIÓN A MODO VIRTUAL POR COVID19

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Escenario A

- Lección magistral online y otras actividades prácticas online.
- Como recoge el documento Marco de la Universidad de Málaga, "cuando el estudiante pertenezca a grupos de riesgo, se le permitirá realizar el seguimiento a distancia de la asignatura a través del campus virtual, participando por medios telemáticos en los procesos de evaluación".
- La distribución temporal (horas y semanas) dependerá del horario establecido por el centro que se mantendrá para los escenarios A y B y que puede ser modificado puntualmente por las restricciones de espacios docentes. Por ello, se debe acudir al apartado de horarios alojado en la web de la Facultad/Centro: <https://www.uma.es/facultad-de-filosofia-y-letras/>

El Departamento de Filología Inglesa, Francesa y Alemana podrá asumir lo planificado por los centros en la medida de las posibilidades del docente y del área de conocimiento, siempre y cuando se cumplan las necesarias condiciones para ello (medidas sanitarias, capacidad docente, conciliación familiar y pertenencia a grupo vulnerable al Covid-19). Si no es posible, esta docencia presencial planificada por los centros se trasladará a docencia online síncrona.

Escenario B:

No experimenta cambios respecto al escenario A.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

Escenario A:

Con objeto de evaluar la adquisición de los contenidos y competencias a desarrollar en esta asignatura, en la primera convocatoria ordinaria, se utilizará un sistema de evaluación continua y diversificada que permita poner de manifiesto los diferentes conocimientos y capacidades adquiridos por el alumnado en la asignatura. La evaluación continua diversificada, tal y como se expone en Normativa reguladora, debe establecerse como sistema de evaluación prioritario.

El/la alumno/a debe demostrar que ha alcanzado las competencias y que se expresa correctamente en la lengua objeto de estudio. Un exceso de errores gramaticales ocasionará la reducción de la calificación en las pruebas de evaluación y, en un caso extremo, las pruebas podrían ser calificadas con un suspenso. Si no se ha podido realizar ninguna de las tareas y actividades evaluables, la calificación final se considerará como 'No presentado'. A continuación se detallan las actividades evaluables y los porcentajes hasta alcanzar el 100%:

Tipo de pruebas - porcentajes de la evaluación - modalidad - fechas de realización de dichas pruebas:

1. Batería de test de conocimiento por temas/ 4 puntos (40%) síncrona. No se realiza en la fecha oficial del calendario de exámenes.
2. Pruebas de conocimiento y tareas sobre la adquisición de destrezas (orales y escritas) ¿ 6 Puntos 60%
3. Actividades para practicar gramática y léxico: 2 Puntos (20%) síncrona/ asíncrona
4. Actividades para practicar la comprensión oral: 2 Puntos (20%) síncrona/ asíncrona
5. Actividades para practicar la expresión oral: 1 Punto (10%) síncrona/ asíncrona
6. Actividades para practicar la comprensión escrita: 1 Punto (10%) síncrona/ asíncrona

La suma de las calificaciones de los dos apartados será de 10 puntos. La asignatura se considerará superada si el estudiante supera al menos el 50% en cada uno de los dos tipos de prueba indicados.

Consideraciones sobre el proceso de evaluación

El Departamento de Filología Inglesa, Francesa y Alemana ha establecido unas directrices generales, para el profesorado, sobre la planificación, organización y difusión de la información sobre los procedimientos de evaluación. Estas directrices contemplan cuestiones como la creación de un tema específico 'Evaluación de la asignatura' dentro de la asignatura en el Campus Virtual, la obligatoriedad de coordinar y secuenciar actividades evaluables, y recomendaciones sobre las pruebas offline (asíncronas) y online (síncronas), así como un plan de contingencia en caso de fallos técnicos y un plan de comunicación a los estudiantes sobre los procedimientos de evaluación.

Nota sobre autoría: en ningún caso está permitido retransmitir, grabar, capturar o fotografiar las sesiones de clase presenciales u online (grupos en línea y grupos presenciales), así como utilizar y distribuir el material de clase sin el consentimiento expreso por escrito del profesorado. Tanto docentes como estudiantes, miembros de colectivos de la Universidad de Málaga, se adhieren y se someten al Código Ético de la UMA, disponible en https://www.uma.es/secretariageneral/newsecgen/index.php?option=com_content&view=article&id=770:codetico&catid=13:sec-noractuaciones&Itemid=124, y al Protocolo sobre Ética Académica de la UMA, disponible en https://www.uma.es/secretariageneral/normativa/propia/consejo/octubre_2019/Anexo04.pdf

Los estudiantes están sujetos al código ético de la Universidad de Málaga y tienen la obligación de actuar en las pruebas de evaluación de acuerdo con los principios de mérito individual y autenticidad, así como la obligación de garantizar la autoría y original de sus trabajos, atendiendo al principio general de la corresponsabilidad universitaria recogido en el artículo 2.2 del Estatuto del Estudiante Universitario. Por tanto, deberán incluir en su producción escrita una certificación de autoría y originalidad del texto presentado y de que todas las fuentes bibliográficas usadas han sido debidamente citadas. De forma adicional, la producción escrita subida a las tareas pasará por el sistema anti-plagio disponible en el campus virtual.

Medidas disciplinarias en caso de realización de pruebas o trabajos de forma fraudulenta

En el caso de detección de que se han realizado pruebas o trabajos de forma fraudulenta, se tomarán las medidas disciplinarias oportunas, de acuerdo con los mecanismos jurídicos disponibles, que pueden acarrear la expulsión de la prueba, la calificación de suspenso o, en su caso, la apertura de expediente disciplinario.

Procedimiento de contingencia para estudiantes con problemas de conectividad o en caso de fallos de red o caída del campus virtual durante la realización de pruebas síncronas:

- Los estudiantes que tengan problemas o impedimentos técnicos o de conectividad a la red deberán informar al docente de la asignatura tan pronto como sea posible, para buscar de forma conjunta con la dirección del departamento y el decanato de la Facultad una solución.
- En caso de que sean problemas de conectividad individuales en el momento de realizar la prueba síncrona, se pondrán en contacto con la profesora lo antes posible, para acordar una fecha alternativa de repetición de dicha prueba, donde se valorará la posibilidad de que la prueba se realice de forma asíncrona.

En caso de caída masiva del campus virtual, o fallo generalizado de la red, la prueba se reprogramará para una fecha alternativa de repetición de forma asíncrona.

Escenario B:

No experimenta cambios respecto al escenario A.

CONTENIDOS

No hay cambios.

Escenario B:

No experimenta cambios respecto al escenario A.

TUTORÍAS

Las tutorías individuales se mantendrán en el número de horas habitual y se realizarán por medios telemáticos de forma síncrona o asíncrona.

Escenario B:

No experimenta cambios respecto al escenario A.